SHARP

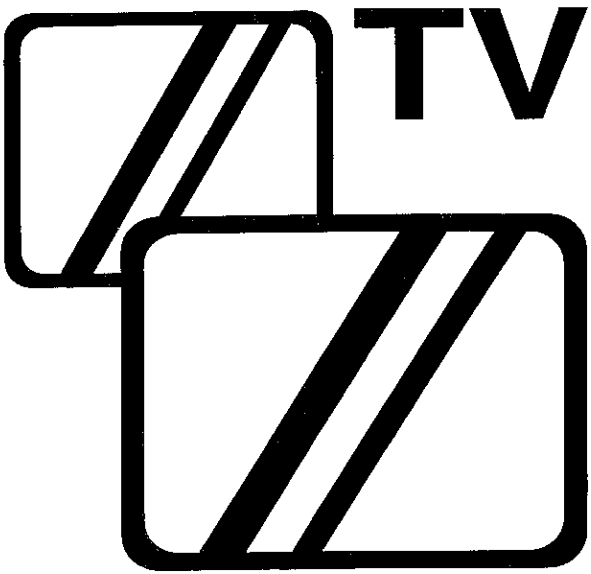
21HS-50S

FARBFERNSEHGERÄT
BEDIENUNGSANLEITUNG

TELEVISORE A COLORI
MANUALE D'USO

KLEURENTELEVISIE
BEDIENINGSHANDLEIDING

TELEVISEUR COULEUR
MODE D'EMPLOI



DEUTSCH

ITALIANO

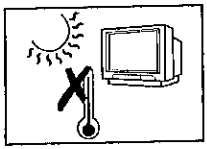
NEDERLANDS

FRANÇAIS

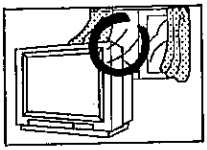
Consignes de sécurité

Ce matériel répond aux exigences des directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

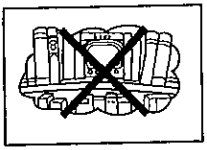
Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser le téléviseur dans un endroit trop humide.



Placer le téléviseur à l'abri des rayons directs du soleil et l'éloigner de toute source de chaleur, car des températures élevées peuvent endommager le capot, le tube cathodique ou d'autres pièces électroniques.

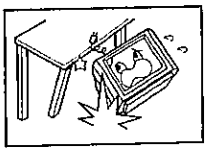


Pour éviter tout risque d'incendie ou d'autres problèmes graves, ne pas couvrir les orifices de ventilation à l'arrière du téléviseur. Laisser un espace vide suffisant à l'arrière du téléviseur pour permettre une bonne ventilation.

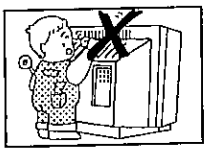


Ne pas placer ce matériel dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou une armoire encastrée.

L'ensemble téléviseur-chariot doit être déplacé avec prudence. L'ensemble téléviseur-chariot risque en effet de basculer en cas d'arrêts brusques, de force excessive ou de surfaces inégales.

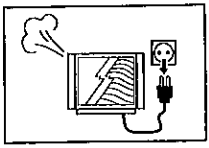


Ne pas placer le téléviseur sur une table, un support ou un chariot instable. La chute du téléviseur pourrait blesser gravement un enfant ou un adulte et endommager sérieusement le matériel.
Utiliser uniquement un chariot ou un support recommandé par le fabricant ou vendu avec le téléviseur.

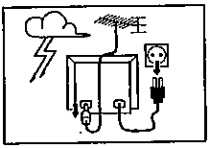


Ne jamais introduire ou faire tomber quelconque objet métallique ou inflammable dans les orifices de ventilation du téléviseur, car cela entraîne un risque d'incendie, d'électrocution ou de panne électrique. Ne pas placer de vase ou autre récipient contenant un liquide sur le téléviseur, car le liquide renversé sur ce dernier peut entraîner de graves problèmes.

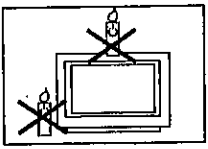
Ne jamais retirer l'arrière du capot, car l'intérieur du téléviseur est sous haute tension. Faire appel au service de dépannage.



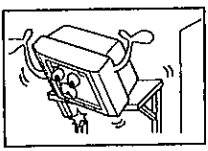
Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation si le téléviseur commence à émettre des bruits inhabituels ou à dégager de la fumée ou une odeur étrange, et contacter ensuite le revendeur.



Même éteint, le téléviseur peut être endommagé si la foudre tombe sur le secteur et/ou les câbles d'antenne. Pour cette raison, le téléviseur doit toujours être déconnecté du secteur et du câble d'antenne en cas d'orage.



Pour éviter tout risque d'incendie, ne jamais placer de bougie ou de flamme nue sur le téléviseur ou aux alentours.



La fixation sur une paroi ou une étagère doit toujours respecter les instructions du fabricant et se faire à l'aide d'un kit approuvé par ce dernier.

ATTENTION : Assurez-vous que l'alimentation principale est coupée lorsque vous quittez la pièce.

FRANÇAIS

Sommaire

Informations générales
Consignes de sécurité 85
Accessoires 86
Insertion des piles 86

Installation du téléviseur
Raccordement à l'antenne .. 87
Connexions classiques 87
Emplacement des commandes 88

Réglage des chaînes
Réglage automatique 89
Réglage manuel 90
Réglage fin 92
Saut de programmes 93
Classement manuel des chaînes 95
Classement des chaînes 96

Fonctionnement de base
Visionnement d'un programme télévisé 97

Caractéristiques utiles
Réglage de l'image 98
Réglage du son 99
Réglage du temporisateur 100
Verrouillage parental 102

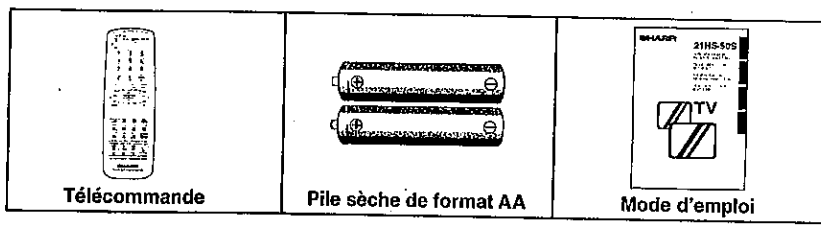
Autres fonctions
Rappel du dernier programme et Son muet 105
Boutons TV/VIDEO et Call 106
Émissions IGR 107
Télétexte 108

Référence
Résolution des problèmes ... 111
Caractéristiques techniques .. 112

Cher Client SHARP

Félicitations ! Vous êtes désormais l'heureux propriétaire d'un téléviseur couleur SHARP. Pour l'utiliser correctement, lisez attentivement ce manuel. Après l'avoir lu, conservez-le dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

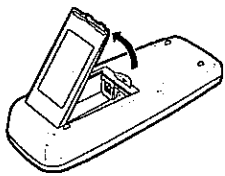
Accessoires



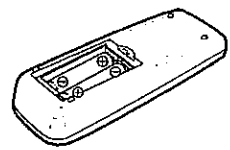
Télécommande | Pile sèche de format AA | Mode d'emploi

Insertion des piles dans la télécommande

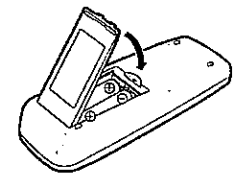
Avant d'utiliser le téléviseur pour la première fois, insérez les piles sèches fournies dans la télécommande.



❶ Avec l'ongle du pouce, soulevez le couvercle des piles comme indiqué par la flèche.



❷ Introduisez deux piles 1,5 V (format "AA"). Veillez à ce que les bornes ⊕/⊖ des piles correspondent aux repères ⊕/⊖ dans le compartiment.



❸ Replacez le couvercle des piles.

Remarque

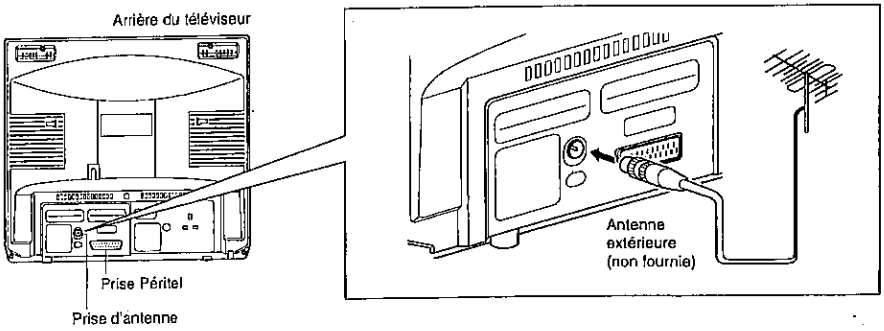
- Enlevez les piles si elles sont faibles ou si la télécommande est inutilisée pendant une longue période.
- Ne mélangez pas d'anciennes piles avec de nouvelles.
- Une insertion incorrecte des piles peut endommager la télécommande.

Raccordement à l'antenne

- Pour obtenir une meilleure image, nous vous recommandons d'utiliser une antenne extérieure. Voici une brève explication des types de connexions utilisées avec du coaxial :

Câble d'antenne : connectez le câble de l'antenne à une fiche standard DIN45325 (IEC169-2) et branchez-la dans la prise d'antenne à l'arrière du téléviseur.

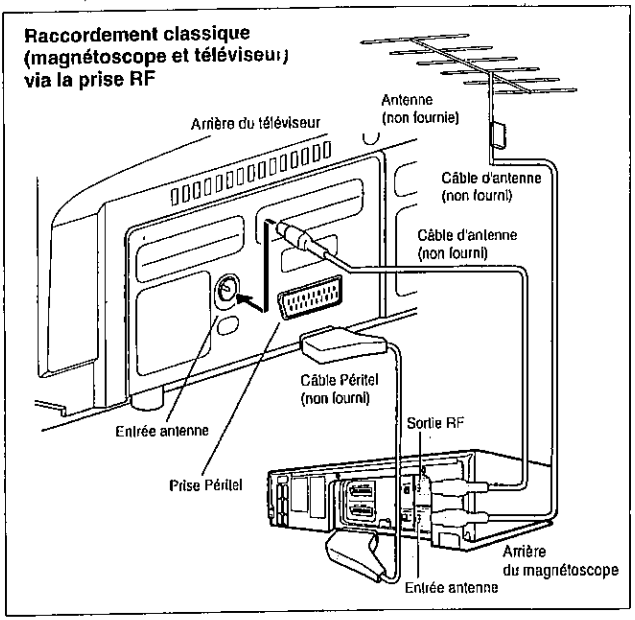
Câble coaxial de 75 ohms (câble rond)



Connexions classiques

Appréciez la qualité des images d'un MAGNETOSCOPE ou d'un DECODEUR en les connectant à ce téléviseur via la prise Péritel à 21 broches.
Consultez le mode d'emploi de votre magnétoscope pour plus d'informations.

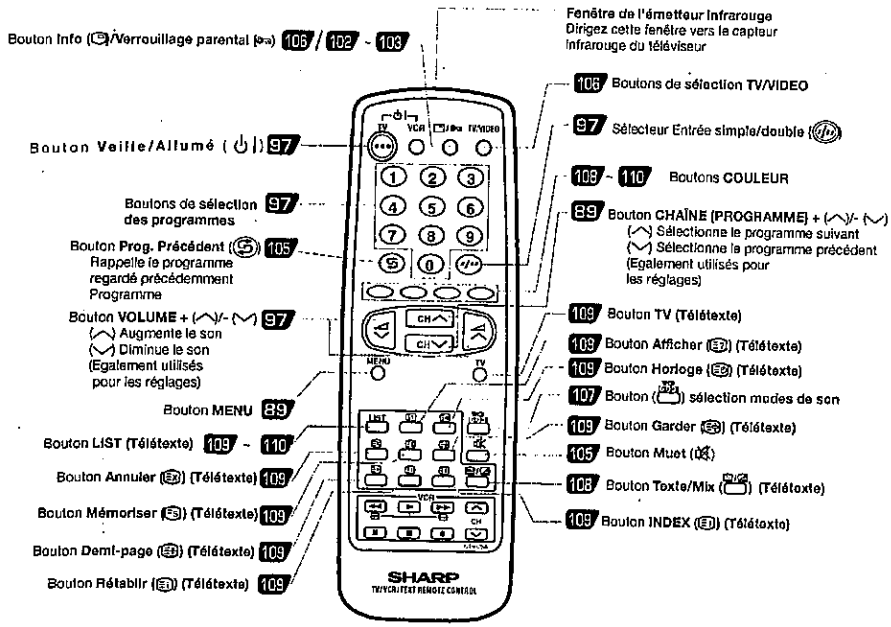
Raccordement classique (magnétoscope et téléviseur) via la prise RF



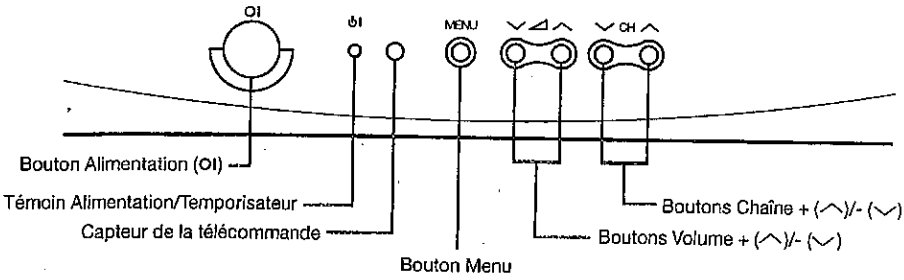
FRANÇAIS

Emplacement des commandes

Télécommande


Fenêtre de l'émetteur infrarouge
Dirigez cette fenêtre vers le capteur infrarouge du téléviseur
Bouton Info (i)/Verrouillage parental (0-9) 106 / 102 - 103
Bouton Veille/Allumé (⏻) 97
Boutons de sélection des programmes 97
Bouton Prog. Précédent (↩) 105
Rappelle le programme regardé précédemment
Programme
Bouton VOLUME + (∧)/- (∨) 97
(∧) Augmente le son
(∨) Diminue le son
(Egalement utilisés pour les réglages)
Bouton MENU 89
Bouton LIST (Télétexte) 109 - 110
Bouton Annuler (⊠) (Télétexte) 109
Bouton Mémoriser (S) (Télétexte) 109
Bouton Demi-page (⊞) (Télétexte) 109
Bouton Rétablir (⊟) (Télétexte) 109
108 Boutons de sélection TV/VIDEO
97 Sélecteur Entrée simple/double (⇄)
108 - 110 Boutons COULEUR
89 Bouton CHAÎNE (PROGRAMME) + (∧)/- (∨)
(∧) Sélectionne le programme suivant
(∨) Sélectionne le programme précédent
(Egalement utilisés pour les réglages)
109 Bouton TV (Télétexte)
109 Bouton Afficher (⊡) (Télétexte)
109 Bouton Horloge (⊙) (Télétexte)
107 Bouton (🔊) sélection modes de son
109 Bouton Garder (⊜) (Télétexte)
105 Bouton Muet (🔇)
108 Bouton Texte/Mix (▭) (Télétexte)
109 Bouton INDEX (⊟) (Télétexte)
SHARP

Face du téléviseur

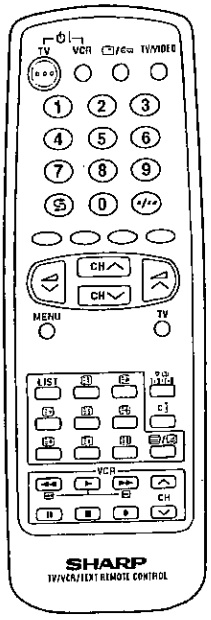


Réglage des chaînes

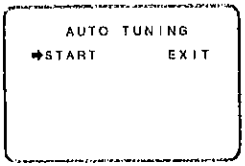
Cette fonction règle automatiquement toutes les chaînes locales.
Les étapes suivantes sont effectuées à l'aide de la télécommande.

Réglage automatique (Auto Tuning)

Repère et programme automatiquement les stations de télévision qui peuvent être captées



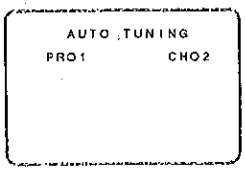
1 L'écran AUTO TUNING apparaît si vous appuyez sur le bouton MENU ◎ du téléviseur pendant **plus de 2 secondes.**

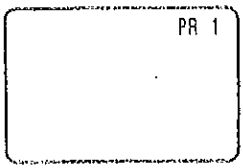


2 Le réglage automatique commence dès que vous avez sélectionné "START" à l'aide des boutons CH∧ et CH∨ et que vous avez appuyé sur le bouton de la télécommande MENU ○ ou sur le bouton MENU ◎ du téléviseur.

Toutes les stations télévisées de votre région qui peuvent être captées par le téléviseur sont automatiquement programmées et reçoivent un numéro compris entre 1 et 99.

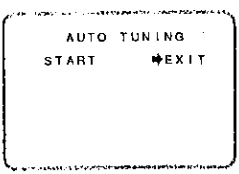
Une fois la programmation automatique des chaînes terminée, l'écran affiche le programme 1.





Remarque

- Pour interrompre le réglage automatique des chaînes, **appuyez** sur le bouton MENU ○ de la télécommande.
- Si le réglage automatique n'est pas terminé, **sélectionnez** EXIT à l'aide des boutons CH∧ et CH∨ de la télécommande ou **appuyez** sur le bouton MENU ◎ du téléviseur pour retourner à l'écran du téléviseur.



- Assurez-vous de démarrer AUTO TUNING (réglage automatique) après avoir branché l'antenne, car l'écran AUTO TUNING sera affiché lorsque vous allumerez pour la première fois.
- Assurez-vous d'exécuter AUTO TUNING jusqu'à ce que le réglage soit terminé. Lorsque EXIT aura été sélectionné durant le réglage ou lorsque l'appareil aura été éteint et allumé de nouveau, l'écran AUTO TUNING sera affiché.
- Lorsque Child Lock (Blocage accès enfants) est placé, il n'est pas possible d'entrer dans le mode Tuning. Ceci est pour s'assurer que Child Lock ne sera pas neutralisé lors d'un nouveau réglage de l'appareil. (Pour annuler Child Lock, veuillez consulter la page 104).

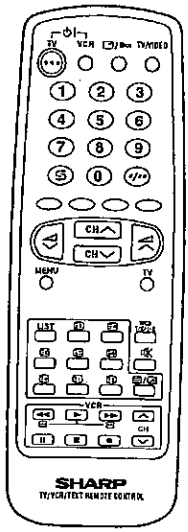
FRANÇAIS

Réglage des chaînes (suite)

Cette section explique comment régler manuellement votre téléviseur et programmer les chaînes dans l'ordre souhaité.
Les étapes suivantes sont effectuées à l'aide de la télécommande.

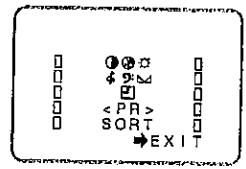
Note: En cas d'utilisation d'un décodeur (Premiere Decoder, Canal Plus, etc.), veuillez déconnecter ce dernier avant d'utiliser les menus de programmation (**<PR>**) et de distribution (**SORT**).

Réglage manuel

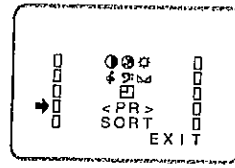


Réglage d'une station télévisée sur le numéro de programme désiré

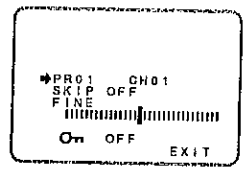
1 **Appuyez** sur le bouton MENU pour obtenir l'écran du menu principal (MAIN menu).



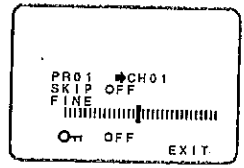
2 **Appuyez** sur le bouton CH∧ ou CH∨ pour sélectionner "<PR>", puis **appuyez** sur MENU.



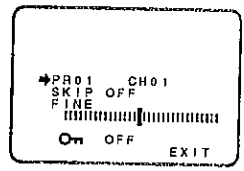
3 **Appuyez** sur le bouton CH∧ ou CH∨ pour sélectionner "PR", puis choisissez un numéro de programme (1-99) à l'aide du bouton ▷ ou ◁.



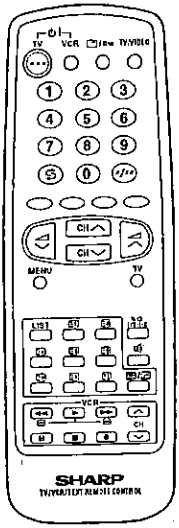
4 **Appuyez** sur CH∧ ou sur CH∨ pour sélectionner "CH" et sélectionnez directement le numéro de canal si vous le connaissez, en utilisant ▷ ou ◁.



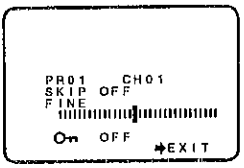
5 **Répétez** les étapes 3 à 4 pour régler d'autres chaînes.



Réglage des chaînes (suite)



6 **Appuyez** sur le bouton CH ou CH pour sélectionner "EXIT", puis **appuyez** sur MENU pour retourner à l'écran normal.



Remarque

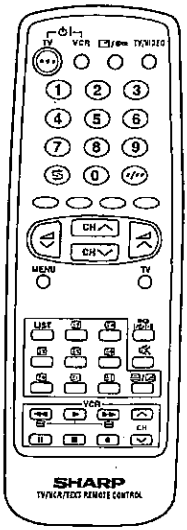
S'il n'y a pas de son et si le signe en forme de clef (O-n) apparaît après le réglage des chaînes, cela signifie que le mode Verrouillage parental (Child Lock Mode) est actif. Pour supprimer cette fonction, veillez à ce que le signe en forme de clef (O-n) soit sur OFF.

FRANÇAIS

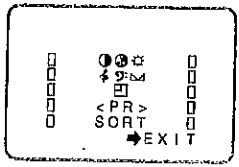
Réglage des chaînes (suite)

Réglage fin

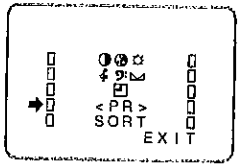
Cette fonction vous permet de régler précisément et aisément votre téléviseur pour améliorer la réception et la qualité des images.



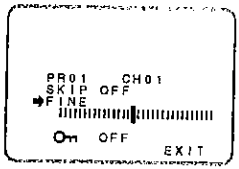
1 **Appuyez** sur le bouton MENU pour obtenir l'écran du menu principal (MAIN menu).



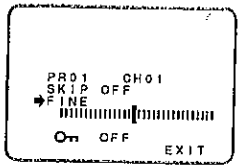
2 **Appuyez** sur le bouton CH ∧ ou CH ∨ pour sélectionner "<PR>", puis **appuyez** sur MENU.



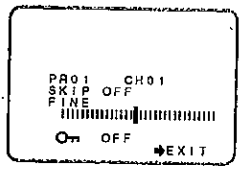
3 **Appuyez** sur le bouton CH ∧ ou CH ∨ pour sélectionner "FINE".



4 **Appuyez** sur le bouton ⏩ ou ⏪ et gardez-le enfoncé jusqu'à l'obtention de la meilleure position de réglage.



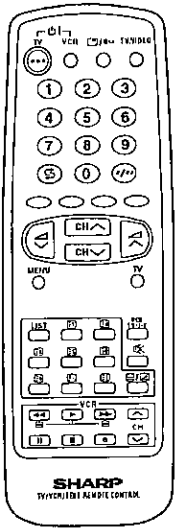
5 **Appuyez** sur le bouton CH ∧ ou CH ∨ pour sélectionner "EXIT", puis **appuyez** sur le bouton MENU pour retourner à l'écran normal.



Réglage des chaînes (suite)

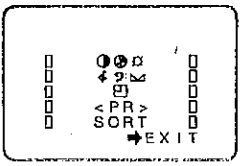
Saut de programmes

Cette fonction vous permet d'ignorer des chaînes non attribuées ou que vous ne regardez jamais lors de la sélection de chaînes à l'aide du bouton CH ou .

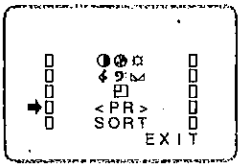


Définition de sauts de chaînes

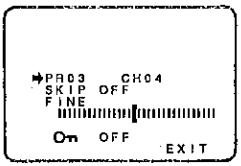
1 **Appuyez** sur le bouton MENU pour obtenir l'écran du menu principal (MAIN menu).



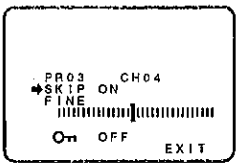
2 **Appuyez** sur le bouton CH ou CH pour sélectionner "<PR>", puis **appuyez** sur MENU.



3 **Appuyez** sur le bouton CH ou CH pour sélectionner "PR", puis choisissez le numéro de programme (1-99) à ignorer à l'aide du bouton ou .

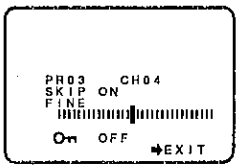


4 **Appuyez** sur le bouton CH ou CH pour sélectionner "SKIP" (Saut), puis **appuyez sur** MENU pour sélectionner "SKIP ON" (Saut actif). Le numéro du programme concerné passe du blanc au rouge.



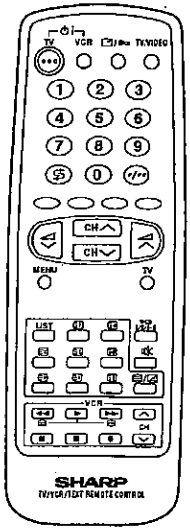
5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ignorer d'autres programmes.

6 **Appuyez** sur le bouton CH ou CH pour sélectionner "EXIT", puis appuyez **sur** MENU pour retourner à l'écran normal.



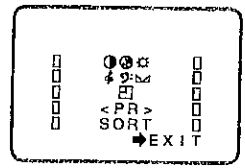
FRANÇAIS

Réglage des chaînes (suite)

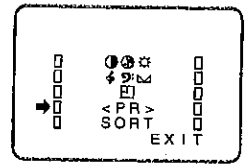


Suppression de sauts de chaînes

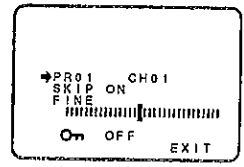
1 **Appuyez** sur le bouton MENU pour obtenir l'écran du menu principal (MAIN menu).



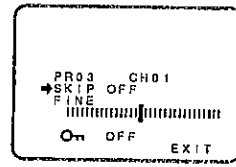
2 **Appuyez** sur le bouton CH ∧ ou CH ∨ pour sélectionner "<PR>", puis **appuyez** sur MENU.



3 **Appuyez** sur le bouton CH ∧ ou CH ∨ pour sélectionner "PR", puis choisissez à l'aide du bouton ▷ ou ◁ le numéro de programme (1-99) à ne plus ignorer. Sélectionnez un numéro de programme ignoré affiché en rouge.

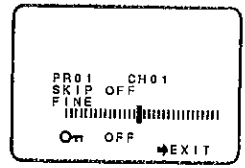


4 **Appuyez** sur le bouton CH ∧ ou CH ∨ pour sélectionner "SKIP" (Saut), puis **appuyez** sur MENU pour sélectionner "SKIP OFF" (Saut désactivé). Le numéro de programme affiché passe du rouge au blanc.



5 Répétez les étapes 3 et 4 pour supprimer la fonction Saut pour d'autres programmes.

6 **Appuyez** sur le bouton CH ∧ ou CH ∨ pour sélectionner "EXIT", puis appuyez sur MENU pour retourner à l'écran normal.

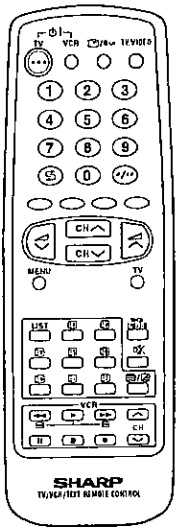


Réglage des chaînes (suite)

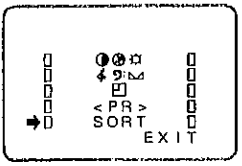
Note: En cas d'utilisation d'un décodeur (Premiere Decoder, Canal Plus, etc.), veuillez déconnecter ce dernier avant d'utiliser les menus de programmation (**<PR>**) et de distribution (**SORT**).

Classement manuel des chaînes

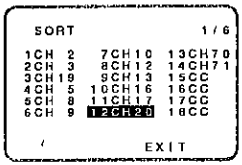
Pour déplacer la chaîne 20 du canal présélectionné 12 au canal 30, procédez comme suit :



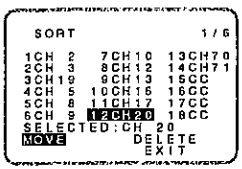
1 **Appuyez** sur le bouton MENU pour obtenir l'écran du menu principal (MAIN menu).
A l'aide du bouton CH∧ ou CH∨, **sélectionnez** "SORT" (classer), puis appuyez sur MENU.



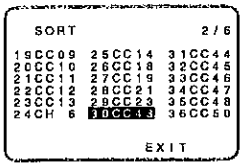
2 **Sélectionnez** la chaîne 20 du canal présélectionné 12 à l'aide des boutons CH∧ ou CH∨ et ◁ ou ▷, puis appuyez sur MENU.



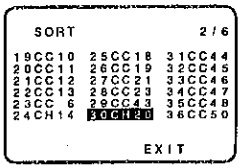
3 **Déplacez** le curseur sur "MOVE" (Déplacer) à l'aide des boutons CH∧ ou CH∨ et ◁ ou ▷, puis **sélectionnez** cette fonction en appuyant sur MENU.



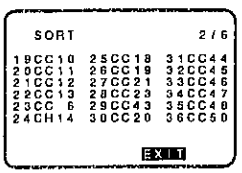
4 A l'aide des boutons CH∧ ou CH∨ et ◁ ou ▷, **passez** à l'écran suivant et **sélectionnez** le canal présélectionné 30.



5 Appuyer sur le bouton MENU insère la chaîne 20 dans le champ du canal présélectionné 30.
Les canaux présélectionnés au-delà du numéro 31 seront automatiquement réorganisés.



6 **Sélectionnez** "EXIT" à l'aide des boutons CH∧ ou CH∨ et ◁ ou ▷, puis **appuyez** sur MENU pour retourner à l'écran du téléviseur.

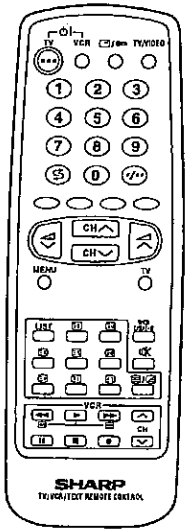


FRANÇAIS

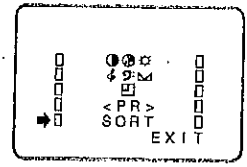
Réglage des chaînes (suite)

Classement des chaînes (Suppression)

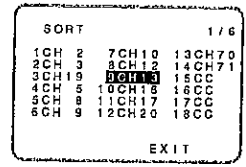
Lorsque vou effacez le canal 13 sur le canal 9 préréglé, veuillez procéder de la façon suivante:



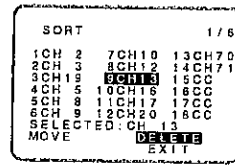
1 **Appuyez** sur le bouton MENU pour obtenir l'écran du menu principal (MAIN menu).
A l'aide du bouton CH ou CH, **sélectionnez** "SORT" (classer), puis appuyez sur MENU.



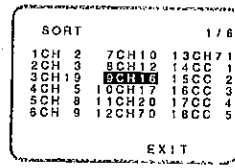
2 **Sélectionnez** la chaîne 13 dans le champ du canal présélectionné 9 à l'aide des boutons CH ou CH et ◀ ou ▶, puis appuyez sur.



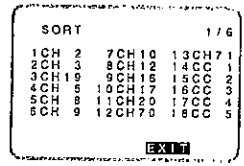
3 A l'aide des boutons CH ou CH et ◀ ou ▶, **sélectionnez** "DELETE" (Supprimer) et **appuyez** sur MENU.



4 Appuyer sur MENU supprime la chaîne 13 du champ du canal présélectionné 9 et la remplace par la chaîne 16.

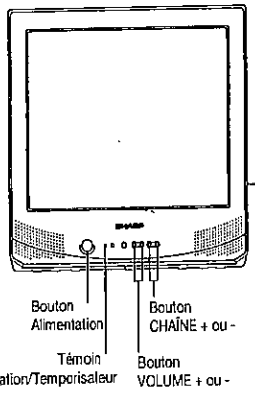


5 **Sélectionnez** "EXIT" à l'aide des boutons CH ou CH et ▶ ou ◀, puis **appuyez** sur MENU pour retourner à l'écran du téléviseur.



Fonctionnement de base

Visionnement d'un programme télévisé



Préparation ▶ Mettez le téléviseur sous tension

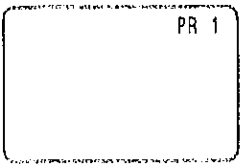
Appuyez sur ⏻.

Si une image apparaît à l'écran, passez à l'étape 2.
Si aucune image n'apparaît à l'écran, passez à l'étape 1.

1 Mise sous tension du téléviseur

Appuyez sur TV.

Une image apparaît à l'écran.



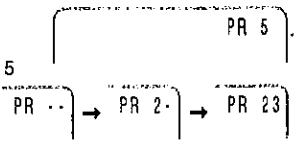
2 Sélection des programmes

Exemple :
Pour la sélection du programme 5

⑤

Pour la sélection du programme 23

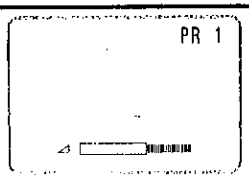
⓪→②→③

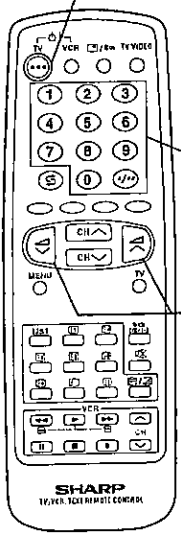


3 Réglage du volume

Diminue le volume

Augmente le volume





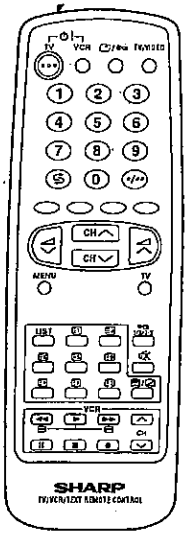
Si vous partez en voyage ou serez absent longtemps, débranchez le téléviseur par mesure de sécurité.

FRANÇAIS

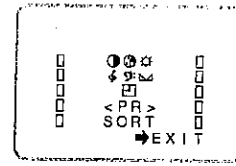
Réglage de l'image

Réglage de l'image

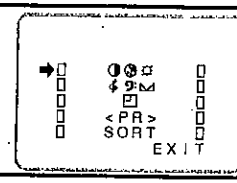
Les caractéristiques de l'image (CONTRASTE, COULEUR, LUMINOSITE, NETTETE) peuvent être réglées à partir de ce menu.



1 **Appuyez** sur le bouton MENU pour obtenir l'écran du menu principal (MAIN menu).

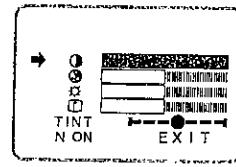


2 **Appuyez** sur le bouton CH∧ ou CH∨ pour sélectionner "◑ ◒ ☼", puis **appuyez** sur MENU.



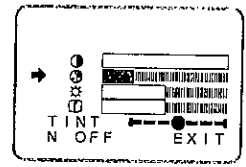
3 **Appuyez** sur le bouton CH∧ ou CH∨ pour sélectionner les caractéristiques à régler.

Elément sélectionné	
◑	CONTRASTE
◒	COULEUR
☼	LUMINOSITE
◫	NETTETE
TINT	TEINTE
N	NORMAL



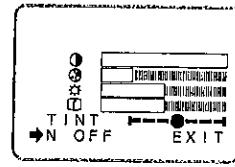
4 Réglez les caractéristiques de l'image à votre goût à l'aide du bouton ▷ ou ◁.

5 **Répétez** les étapes 3 et 4 susmentionnées pour régler d'autres caractéristiques.

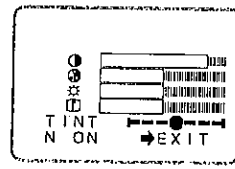


6 Sélectionner "N" permet de rétablir les paramètres d'usine de l'image.

Appuyez sur MENU pour sélectionner le mode "N ON" et ainsi rétablir les paramètres d'usine.



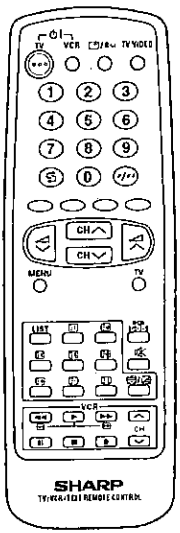
7 Vous pouvez supprimer l'affichage à l'écran en sélectionnant "EXIT" à l'aide du bouton CH∧ ou CH∨, puis en **appuyant** sur MENU.



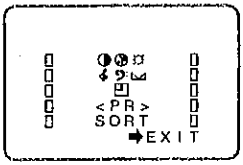
Réglage du son

Réglage du son

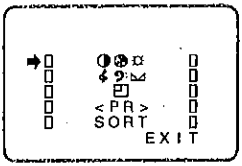
Les qualités de son (TREBLE, BASS, BALANCE) peuvent être réglées sur ce menu.



1 **Appuyez sur** MENU ○ pour appeler l'ecran de menu PRINCIPAL.

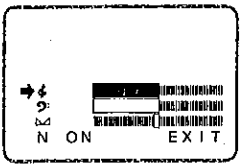


2 Appuyez sur CH∧ ou CH∨ pour sélectionner 𝄞 𝄢 ⊿ ",et **appuyez** sur MENU ○ .



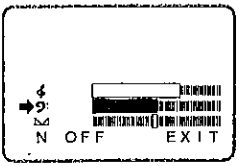
3 **Appuyez** sur CH∧ on sur CH∨ pour sélectionner les points à régler

Point sélectionné	
𝄞	TREBLE (aigu)
𝄢	BASS (grave)
⊿	BALANCE
N	NORMAL

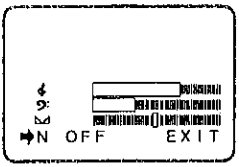


4 Regler la qualité du son à votre goût [≪] ou avec [≪].

5 **Répéter** les procédés 3 et 4 ci-dessus pour régler d'autres points.



6 En sélectionnant "N", vous pouvez régler à nouveau les paramètres de son, conformément au réglage effecué en usine.
Appuyez sur MENU ○ pour rétablir le mode de réglage "N ON" en usine.



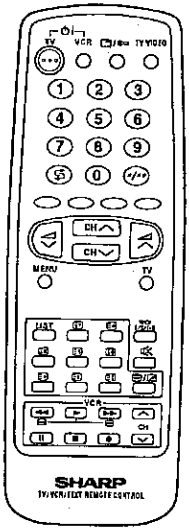
7 Vouz pouvez effacer l'affichage sur l'ecran en sélectionnant "EXIT" et en utilisant pour ce faire CH∧ ou CH∨ et en **appuyant** sur MENU ○ .

FRANÇAIS

Réglage du temporisateur

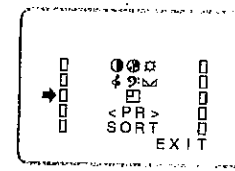
Temporisateur de mise en marche (ON Timer)

Allume automatiquement le téléviseur après écoulement de l'intervalle de temps déterminé.

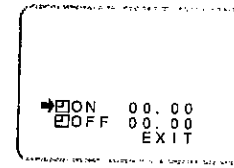


1 **Appuyez** sur le bouton MENU pour obtenir l'écran du menu principal (MAIN menu).

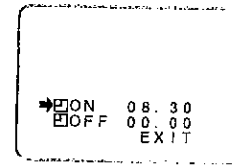
2 **Appuyez** sur le bouton CH ∧ ou CH ∨ pour sélectionner ⊡, puis **appuyez** sur MENU.



3 **Appuyez** sur le bouton CH ∧ ou CH ∨ pour sélectionner le mode "⊡ON".



4 **Appuyez** sur le bouton ▷ ou ◁ pour déterminer l'intervalle de temps (de 10 min à 12 heures 50 min, par paliers de 10 min).



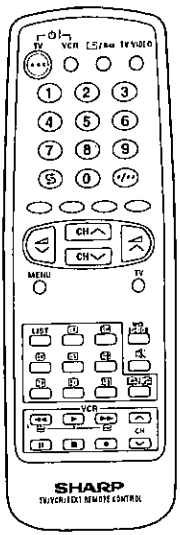
5 **Appuyez** sur TV pour mettre l'appareil TV en mode Standby (en attente). L'indicateur de Courant/Allumage Timer clignote en rouge. Lorsque le temps prérégle (sur l'exemple cidessus, 8 heures et 30 minutes) s'est écoule, le courant est mis.

- Si le programme ON Timer a été activé correctement, le voyant ON Timer clignote rouge tant que le téléviseur est en mode veille.
- Par mesure de sécurité, si personne n'est à la maison lorsque le téléviseur s'allume automatiquement, il s'éteint automatiquement après 120 minutes ; il convient en effet d'appuyer sur un bouton quelconque de la télécommande pour que le téléviseur reste allumé.
- S'il y a une coupure de courant, si la fiche a été débranchée ou si le téléviseur a été mis hors tension au niveau de l'interrupteur secteur, toutes les données relatives au programme ON Timer sont annulées.
- Les paramètres du temporisateur (TIMER) sont conservés si vous quittez l'écran de réglage du temporisateur après avoir défini les paramètres.

Réglage du temporisateur (suite)

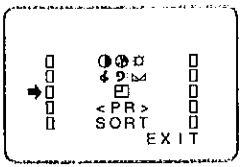
Temporisateur d'arrêt (OFF Timer)

Eteint automatiquement le téléviseur après écoulement de l'intervalle de temps déterminé.

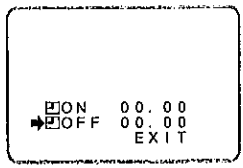


1 **Appuyez** sur le bouton MENU pour obtenir l'écran du menu principal (MAIN menu).

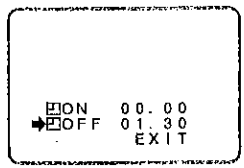
2 **Appuyez** sur le bouton CH ou CH pour sélectionner "⊡", puis **appuyez** sur MENU.



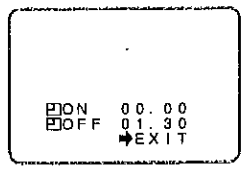
3 **Appuyez** sur le bouton CH ou CH pour sélectionner le mode "⊡OFF".



4 **Appuyez** sur le bouton ou pour déterminer l'intervalle de temps (de 10 min à 12 heures 50 min, par paliers de 10 min). Le temporisateur commence le décompte.



5 Après détermination de l'intervalle de temps, **sélectionnez** "EXIT" en appuyant sur le bouton CH ou CH et **appuyez** sur MENU. Lorsque l'intervalle de temps programmé (dans l'exemple susmentionné, 1 heure 30 minutes) est écoulé, le téléviseur se met en veille (mode Stand-by).



Remarque

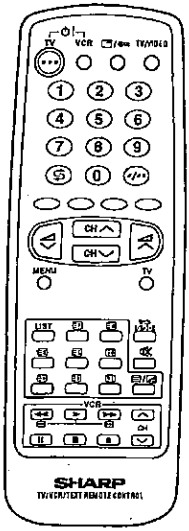
- S'il y a une coupure de courant, si la fiche a été débranchée ou si le téléviseur a été mis hors tension au niveau de l'interrupteur secteur, toutes les données relatives au programme OFF Timer sont annulées.
- Les paramètres du temporisateur (TIMER) sont conservés si vous quittez l'écran de réglage du temporisateur en sélectionnant EXIT après avoir défini les paramètres.

FRANÇAIS

Verrouillage parental (blocage de chaînes)

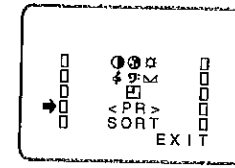
Vous pouvez verrouiller une chaîne télévisée pour empêcher son visionnement sans surveillance en procédant comme suit :

Réglage du verrouillage parental (Child Lock)

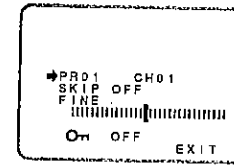


1 **Appuyez** sur le bouton MENU pour obtenir l'écran du menu principal (MAIN menu).

2 **Appuyez** sur le bouton CH∧ ou CH∨ pour sélectionner "<PR>", puis appuyez sur MENU.

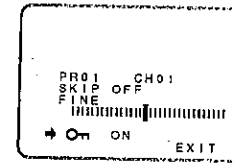


3 **Sélectionnez** le programme à verrouiller à l'aide du bouton ou . (Vous pouvez également sélectionner le programme à l'aide des touches numérotées de 0 à 9.)

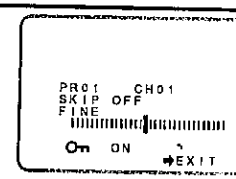


4 **Appuyez** sur CH∧ ou sur CH∨ pour sélectionner "ON", et appuyez ensuite sur MENU. Maintenant le canal est bloqué.

5 **Refaire** les proédés 3 et 4 si vous souhaitez bloquer d'autres programmes.



6 **Appuyez** sur le bouton CH∧ ou CH∨ pour sélectionner "EXIT", puis **appuyez** sur MENU.



Remarque

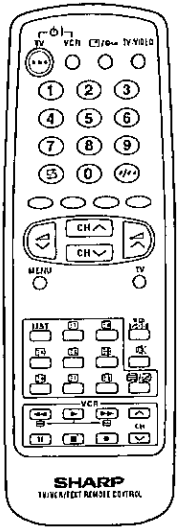
Vous pouvez également verrouiller la connexion Péritel.
Si vous désirez activer le Verrouillage Enfant pour une chaîne utilisant un décodeur (Premiere Decoder, Canal Plus, etc.), vous devrez aussi activer le Verrouillage Enfant sous le mode de programmation "SCART".

⚠ ATTENTION

- Si vous sélectionnez une chaîne verrouillée, l'image sur le téléviseur est bleue et le signe "ON" apparaît à l'écran.
- **Appuyez** sur le bouton ⏻/ON pour déverrouiller la chaîne.
- La télécommande étant la "clé" qui permet de déverrouiller une chaîne, n'oubliez pas de la garder sous votre contrôle.

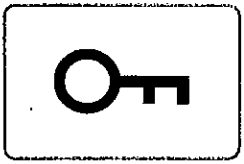
Verrouillage parental (suite)

Ouverture du verrouillage parental



Permet de regarder un programme protégé par le verrouillage parental.

1 **Sélectionnez** le programme verrouillé.

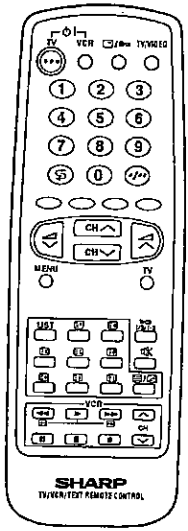


2 **Appuyez** sur le bouton ⏻/○ pendant plus de 2 secondes. L'écran du programme verrouillé est affiché.

FRANÇAIS

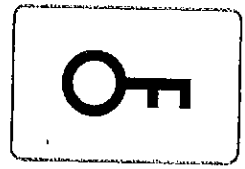
Verrouillage parental (suite)

Suppression du verrouillage parental

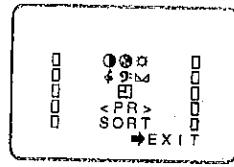


Pour déverrouiller le programme verrouillé, procédez comme suit :

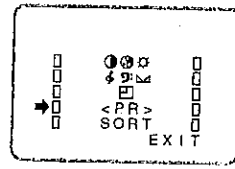
1 **Sélectionnez** le programme verrouillé.



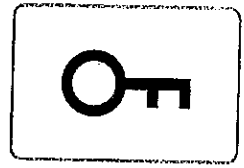
2 **Appuyez** sur le bouton MENU pour obtenir l'écran du menu principal (MAIN menu).



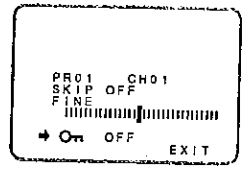
3 **Appuyez** sur le bouton CH ∧ ou CH ∨ pour sélectionner "<PR>", puis **appuyez** sur MENU.



4 Lorsque le symbole child Lock (accès enfants bloqué) reapparaît sur l'ecran, **appuyez sur** ⏻/I ou et **maintenez-le appuyé** durant quatre secondes pour entrer le menu Fine Tuning (réglage fin).

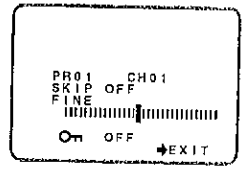


5 L'écran de réglage apparaît. **Appuyez** sur le bouton CH ∧ ou CH ∨ pour sélectionner "OFF", puis appuyez sur MENU.

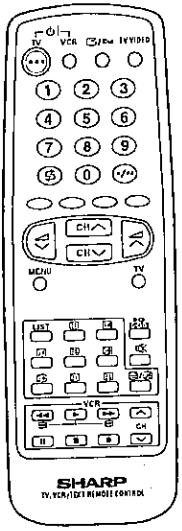


6 Si vous souhaitez débloquer d'autres programmes bloqués, **choisissez** la position de programme bloqué et **suivez** ensuite a nouveau le procédé 5.

7 **Appuyez** sur le bouton ▶ ou ◀ pour sélectionner "EXIT", puis **appuyez** sur MENU.



Autres fonctions

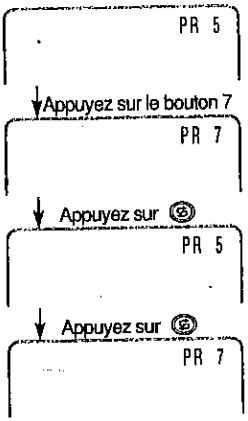


Rappel du dernier programme (Flashback)

Revient à la chaîne que vous regardiez juste avant le programme actuel.

Appuyez sur le bouton ⓯.
La chaîne regardée juste avant l'actuelle réapparaît à l'écran.

Exemple :
Si vous appuyez sur le bouton ⓯ après être passé de la chaîne 5 à la 7, vous revenez à la chaîne 5.
Appuyez de nouveau sur le bouton ⓯ pour revenir à la chaîne 7.

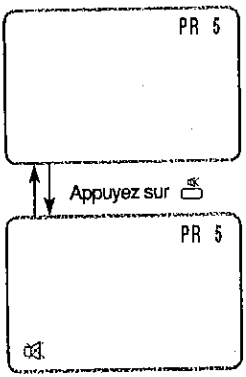


Son muet (sound mute)

Coupe le son.

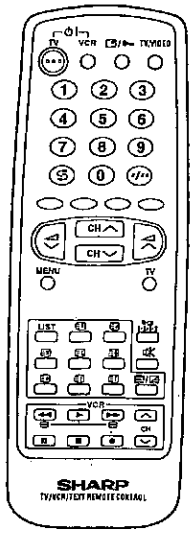
❶ **Appuyez** sur le bouton 🔇.
Le symbole "🔇" apparaît à l'écran et le son est coupé.

❷ **Appuyez** de nouveau sur le bouton 🔇.
Le volume est rétabli.



FRANÇAIS

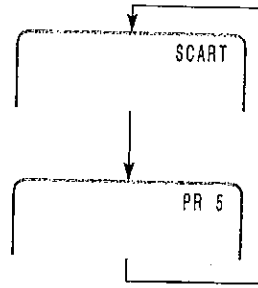
Autres fonctions (suite)



TV/VIDEO

Commute entre les émissions TV et les programmes AV.

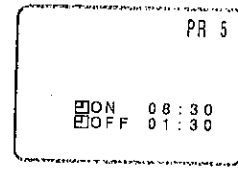
Chaque fois que vous **appuyez** sur le bouton TV/VIDEO, l'entrée bascule entre les programmes TV et Péritel.



Info (Call)

Affiche à l'écran le numéro du programme en cours, le temporisateur et d'autres paramètres.

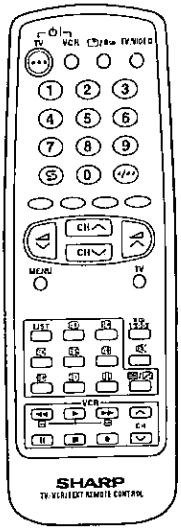
1 **Appuyez** sur ⏻/○.
Le temps qui reste sur Timer allumé, Timer éteint et numéro de programme apparaîtra sur l'ecran. (Lorsq'il n'y a pas de timer installé, rien ne sera affiché sur l'écran).



2 **Appuyez** de nouveau sur le bouton ⏻/○.
Le numéro du programme, le temporisateur de mise en marche (ON Timer) et celui d'arrêt (OFF Timer) disparaissent de l'écran. L'écran redevient normal.

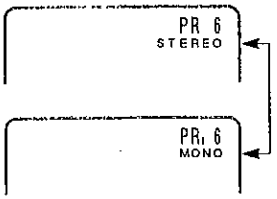
Émissions IGR

Permet la sélections du mode de réception lorsqu'on reçoit un signal IGR/BG.



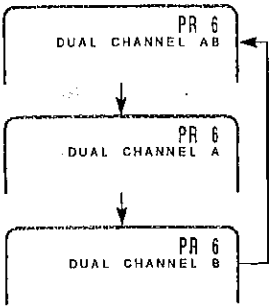
Stéréo

Chaque fois que vous **appuyez** sur , le mode change entre STÉRÉO et MONO (son monaural.)



Bilingue

Chaque fois que vous **appuyez** sur , le mode change entre DUAL CHANNEL AB, DUAL CHANNEL A et DUAL CHANNEL B (double canal).

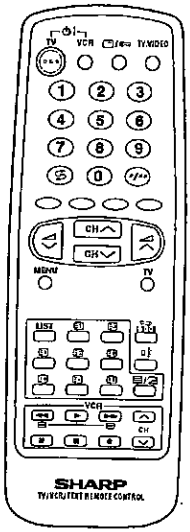


FRANÇAIS

Mode Télétexte

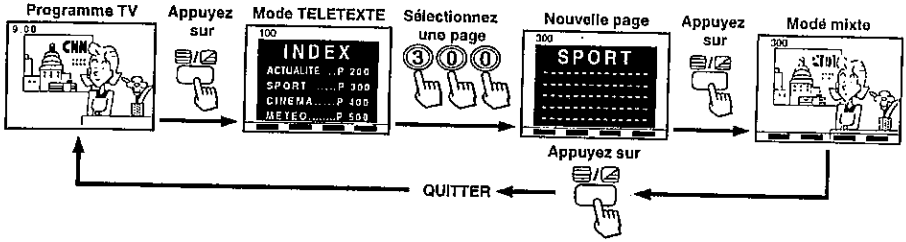
Le télétexte est un service d'information, organisé comme un magazine, proposé par certaines stations de télévision en plus de la télédiffusion.

Fonctionnement de base



Pour activer, sélectionner un numéro de page et désactiver le télétexte, procédez comme suit :

1. **Sélectionnez** une chaîne télévisée diffusant le programme télétexte à consulter.
2. **Appuyez** sur le bouton pour sélectionner le mode TELETEXTE (TELETEXT mode).
3. **Introduisez** trois chiffres à l'aide des touches numérotées de 0 à 9 pour sélectionner un numéro de page.
   (Vous pouvez également utiliser les boutons CH (CH∧)/(CH∨).)
4. **Appuyez** sur le bouton pour superposer un programme télétexte sur le programme télévisé en cours (MIXED Mode).
5. **Appuyez** sur le bouton pour quitter le mode TÉLÉTEXTE.

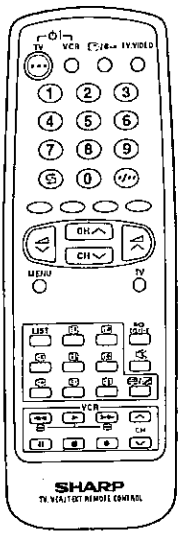


Sélection rapide d'une page

1. **Sélectionnez** une chaîne télévisée diffusant le programme télétexte à consulter.
2. **Appuyez** sur le bouton pour sélectionner le mode TELETEXTE (TELETEXT mode).
3. Pour rappeler un numéro de page affiché dans les parenthèses en couleur, **appuyez** simplement sur le bouton coloré correspondant ⬭.

Mode Télétexte (suite)

Autres fonctions télétextes



Bouton HALF PAGE :
Appuyez sur ce bouton pour agrandir la moitié supérieure/inférieure de la page télétexte.

Bouton REVEAL :
Appuyez sur ce bouton pour afficher ou masquer des informations telles que la réponse à une question.

Bouton RESET :
Appuyez sur ce bouton pour retourner en mode TV.

Bouton LIST Select :
Appuyez sur ce bouton pour changer le système : FLOF ↔ LIST [❶].

Bouton TV :
Appuyez pour revenir au mode TV

Bouton HOLD :
Appuyez sur ce bouton pour garder ou effacer la page en cours.

Bouton INDEX :
Appuyez sur ce bouton pour retourner à la page d'index.

Bouton STORE :
Appuyez sur ce bouton pour mémoriser les numéros de page dans le mode LIST [❶].

Boutons COLOUR :
Pour rappeler une page affichée dans les parenthèses en couleur, **appuyez** sur le bouton coloré correspondant.

[❶] Pour plus d'informations sur - Comment mémoriser des pages - (page 110).

Bouton HORLOGE (CLOCK button) :

En mode TV : Appuyez sur ce bouton lors de la réception de données TEXT pour afficher l'heure à l'écran.
En mode TELETEXTE : Lorsqu'une page télétexte sélectionnée comporte des sous-pages masquées ou des pages temporisées, celles-ci peuvent être affichées de la manière suivante :

1 Appuyez sur le bouton . L'écran affiche <<SUBPAGE: - - - - >>.

2 Introduisez 4 chiffres correspondant à la sous-page désirée. Par exemple, 0021 pour la sous-page 21.
3 Attendez que la page apparaisse.

REMARQUE : Vous pouvez combiner ce bouton avec le bouton . Vous pouvez alors regarder le programme télévisé jusqu'à ce que la sous-page ait été trouvée. L'icône dans l'angle supérieur gauche de l'écran change lorsque la page a été trouvée.

Appuyez sur le bouton pour afficher la sous-page.

Bouton ANNULER (CANCEL button) :

Supprime les informations du télétexte et affiche de nouveau l'image du téléviseur. L'indication apparaît à l'écran.
Le programme télévisé ne peut pas être changé tant que le mode Télétexte/Supprimé est actif. Lorsque les informations du télétexte changent, l'indication de la page masquée ou une autre indication de pages spéciales s'affiche à l'écran.

Pour rétablir le télétexte, appuyez sur le bouton .

REMARQUE : Vous pouvez combiner ce bouton avec le bouton en attendant les sous-pages.

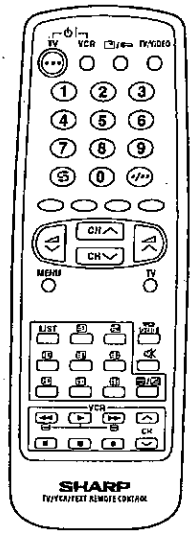
FRANÇAIS

Mode Télétexte (suite)

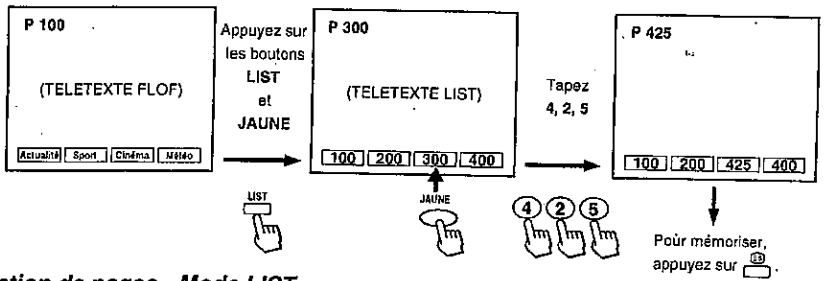
Fonctionnement du télétexte - Mode LIST -

Comment mémoriser des pages

Votre téléviseur peut mémoriser 32 numéros de pages télétextes pour obtenir rapidement des informations télétextes.
Quatre numéros de pages télétextes peuvent être mémorisés dans chaque position des programmes 0 à 6, soit un total de 28 pages.
Un seul programme avec 4 numéros de page peut être mémorisé dans les positions de programmes 7 à 99.
Si vous tentez de mémoriser plus de 4 numéros de page dans une position de programme entre 7 et 99, les numéros de pages précédemment mémorisés sont effacés.



1. **Sélectionnez** le numéro du programme où vous souhaitez enregistrer des numéros de pages télétextes.
2. **Appuyez** sur le bouton pour sélectionner le mode TÉLÉTEXTE.
3. **Appuyez** sur le bouton LIST pour passer du système FLOF au mode LIST.
4. **Appuyez** sur un bouton coloré correspondant aux parenthèses en couleur à l'écran pour mémoriser le numéro de la page.
5. **Introduisez** le numéro de la page télétexte à l'aide des touches numérotées de 0 à 9 (entrez trois chiffres).
6. **Répétez** les étapes **4** et **5** pour introduire tous les numéros de pages désirés.
7. Lorsque vous appuyez sur pendant plus de deux secondes, la boîte change au blanc, et les réglages sont confirmés.
8. **Appuyez** sur TV pour revenir au mode TV.



Sélection de pages - Mode LIST -

1. **Sélectionnez** la chaîne appropriée.
2. **Appuyez** sur le bouton pour sélectionner le mode TÉLÉTEXTE.
3. **Appuyez** sur le bouton LIST pour passer du système FLOF au mode LIST.
4. Pour rappeler un numéro de page affiché dans les parenthèses en couleur, **appuyez** simplement sur le bouton coloré correspondant.

Résolution des problèmes

Liste de contrôle rapide Problèmes \ Causes/Solutions éventuelles	Essayez une autre chaîne pour identifier un éventuel problème de la station en cours	Téléviseur non raccordé Prise de courant OFF	Bouton d'alimentation principal du téléviseur non enfoncé	Antenne non connectée à la prise à l'arrière du téléviseur	En cas d'utilisation d'une antenne extérieur, recherchez d'éventuels câbles rompus	Recherchez d'éventuelles interférences locales	Eteignez à l'aide du bouton d'alimentation principal (Power), puis rallumez après une minute	Réglez la couleur	Vérifiez les piles de la télécommande	Essayez le réglage fin pour corriger	Vérifiez si le paramètre Luminosité (Brightness) ou Contraste (Contrast) pour le réglage de l'image n'est pas au minimum	Augmentez le volume	Vérifiez que Child Lock n'est pas activé.
La télécommande ne fonctionne pas		●	●				●		●				
Lignes à l'écran					●	●							
Images déformées	●				●					●			
Défilement vertical de l'image	●				●	●							
Absence de couleur	●			●	●			●		●			
Mauvaise réception de certaines chaînes	●			●	●	●							
Image de mauvaise qualité	●			●	●			●		●			
Image lignée ou striée	●				●	●							
Image fantôme	●			●	●	●							
Image floue	●				●					●			
Son OK, image de mauvaise qualité	●			●	●	●		●		●	●		
Image OK, son de mauvaise qualité	●					●						●	
Absence d'image ou de son	●	●	●	●	●		●				●	●	
Il n'est pas possible de régler l'appareil													●

Cet appareil est équipé d'un microprocesseur. Ses performances peuvent être affectées par des interférences ou parasites électriques externes. Dans ce cas, débranchez l'appareil et rebranchez-le après quelques minutes.

FRANÇAIS

Caractéristiques techniques

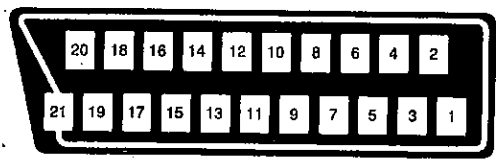
Modèle	21HS50S
1. Norme de réception	Système PAL-B/G norme CCIR
2. Système de réception	Système couleur : PAL Plage de fréquences : PAL 50/60 Hz
3. Canaux de réception	VHF: E2 - E12CH UHF: E 21 - E 69 CH CATV S1 - S20, S21 - S41 (Hyper)
4. Alimentation	CA 220 V - 240 V, 50 Hz
5. Consommation électrique à 240 V CA 50 Hz	43 W
6. Consommation électrique en veille (Stand-by)	3 W
7. Sortie audio (MPO)	4 W x 2
8. Dimensions (approx.)	Largeur : 505 mm hauteur : 470 mm Profondeur : 474 mm
9. Zone de projection (dimension de la diagonale)	54 cm (21")
10. Poids (approx.)	19,8 kg
11. Haut-parleur interne	9 cm x 5 cm oval x 2
12. Impédance du signal d'entrée d'antenne	UHF 75 ohms non équilibré
13. Sécurité	marque CE
14. CEM	marque CE

Le modèle et les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Prise Péritel à 21 broches

Pour apprécier davantage la qualité A/V de votre téléviseur, vous pouvez connecter plusieurs appareils audio et vidéo via la prise Péritel à 21 broches.
Vous pouvez, par exemple, apprécier les images exceptionnelles d'un magnétoscope et le son dynamique d'un système audio. A toutes fins utiles, voici un exemple de système A/V intégré.

Péritel à 21 broches



1. Sortie audio droite
2. Entrée audio droite
3. Sortie audio gauche
4. Masse commune audio
5. Masse "bleu"
6. Entrée audio gauche
7. Entrée composante "bleu"
8. Contrôle audio-vidéo
9. Masse "vert"
10. Inutilisé
11. Entrée composante "vert"
12. Inutilisé
13. Masse "rouge"
14. Inutilisé
15. Entrée composante "rouge"
16. Contrôle rouge/vert/bleu
17. Masse vidéo
18. Masse contrôle rouge/vert/bleu
19. Sortie vidéo
20. Entrée vidéo
21. Blindage de la fiche

SHARP

SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GmbH

Sonninstraße 3, 20097 Hamburg, Deutschland

SHARP ELECTRONICA ESPAÑA, S.A.

Polígono Industrial Can Sant Joan
Sant Cugat del Vallès (Barcelona), España

21HS50S

Auf ökologischem Papier gedruckt
Stampato su carta ecologica
Afgedrukt op ecologisch papier
Imprimé sur papier écologique

ECF

GEDRUCKT IN SPANIEN
STAMPATO IN SPAGNA
GEDRUKT IN SPANJE
IMPRIMÉ EN ESPAGNE
TINS-7132BMN0
10/01